



N° 8  
JUIN  
2002

# LA GAZETTE DU CHÂTEAU

Revue de l'Association des Amis du Château de la Grange

## LE MOT DU PRÉSIDENT

### « UN JOUR D'ÉTÉ AU CHÂTEAU » (5<sup>e</sup> ÉDITION)

**C**OMME une heureuse tradition qui s'installe, notre grande fête annuelle en sera donc, le dimanche 30 juin prochain, à sa cinquième édition.

*Le temps passe vite, mais que représentent cinq années dans l'histoire d'un site patrimonial comme celui de la Grange ?*

*Rendez-vous est ainsi donné, une nouvelle fois, à tous les Savigniens et à tous les Sénartais pour (re)découvrir le domaine de Bernadotte et de Désirée Clary et pour profiter des nombreuses animations proposées par notre association en partenariat avec la Ville et ses services.*

*Nos concitoyens auront aussi la possibilité, à cette occasion, de s'informer sur les projets décidés par le Conseil municipal en ce qui concerne l'avenir des lieux, projets qui ont reçu l'assentiment définitif du Conseil régional d'Ile-de-France.*

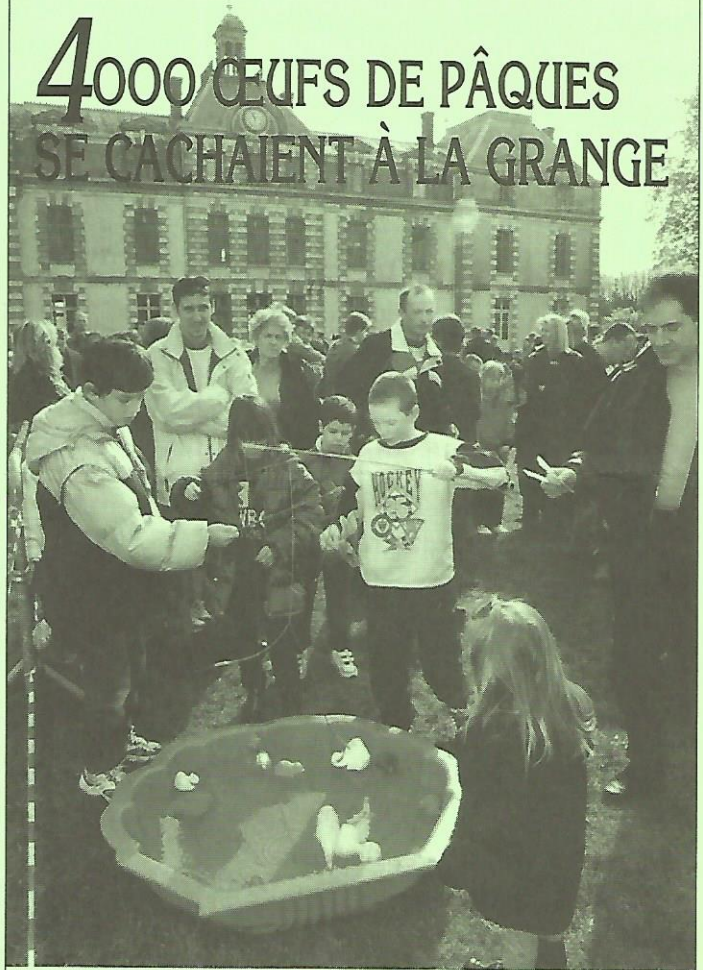
*Subventionnés par le Conseil régional et le Conseil général, les travaux prévus sur le château et dans le parc devraient s'échelonner sur cinq ans et permettre l'ouverture du site, progressivement, à de multiples activités à caractère historique, culturel et environnementaliste.*

*Rendez-vous à la Grange dimanche 30 juin.*

Alain Traca

31 MARS 2002

### 4000 ŒUFS DE PÂQUES SE CACHAIENT À LA GRANGE



Gros succès en ce dimanche 31 mars pour cette nouvelle édition de la manifestation départementale qui, cette année, aura rassemblé près de 4 000 personnes, enfants et parents. Même le beau temps était de la partie. On recommencera l'an prochain, c'est promis.

### « UN JOUR D'ÉTÉ AU CHÂTEAU »

*tout sur la fête* ➡

• « **Seine-et-Marne couleur jardin** ». Pour la troisième année consécutive, le domaine de la Grange ouvrira ses portes, les 23 et 30 juin prochains, à partir de 14 heures 30, pour faire découvrir les beautés de son parc aux visiteurs intéressés par cette heureuse initiative du Conseil général.

• **Fête de la musique.** Le vendredi 21 juin, à 20 heures 30, la Grange accueillera un quatuor à cordes pour apporter sa touche classique à la manifestation nationale et locale. Entrée libre.

• **Feu vert de la Région !** C'est le 16 mai que la commission permanente du Conseil régional d'Ile-de-France a donné son accord définitif au projet de contrat avec la commune de Savigny-le-Temple dont trois volets sur quatre concernent la Grange. Les grands travaux vont pouvoir commencer.

• **Musique maestro !** Le conservatoire municipal de musique se plaît à la Grange, qui multiplie les concerts et récitals en ces lieux il est vrai propices : le 9 février, le 12 avril et le 1<sup>er</sup> juin, les salons du château ont ainsi résonné aux plus beaux accords.

• **Sur l'agenda de la Grange** on notera aussi :

- les 20 et 21 septembre, rencontre régionale des brigades équestres des polices municipales et forestières ;
- le dimanche 22 septembre : journée du patrimoine.

# « UN JOUR D'ÉTÉ » dimanche 3

— LE PRO

## SAMEDI 29 JUIN

• à 22 heures, dans le cadre historique de la cour des écuries, nouvelle représentation théâtrale de la pièce historique en six tableaux de Alain Traca

### « Si la Grange m'était contée... »

avec tous les participants de l'atelier théâtre de l'association, les grenadiers de la Garde impériale d'Ile-de-France, les musiciens du conservatoire et Nandy Danse Passion.  
Mise en scène : Marie-Christine Barthes de la compagnie Mélo des Mots.

Prix des places : adultes : 8 euros  
jeunes - 18 ans : 5 euros  
enfants - 6 ans : gratuit.

Nombre de places limité à 299

Informations-réservations : 01.60.63.51.81

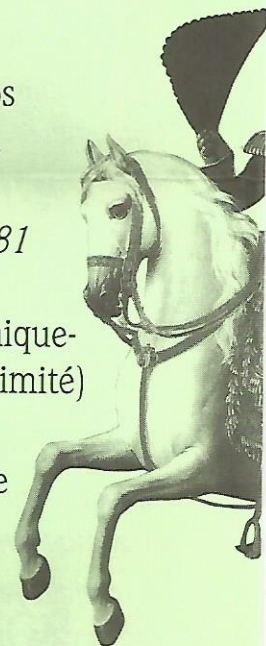
• après le spectacle (sur réservation uniquement compte-tenu du nombre de places limité)

### « La soupe du vieux grognard »

proposée au bivouac de la Garde impériale d'Ile-de-France dans le parc du château.

Informations-réservations : M. Titeux  
01.64.10.79.37

Spectacle subventionné par la ville de Savigny-le-Temple.



## VENEZ COSTUMÉ(E)S

En prince, princesse, bourgeois, ouvrier(e), paysan(ne), vous avez le choix.

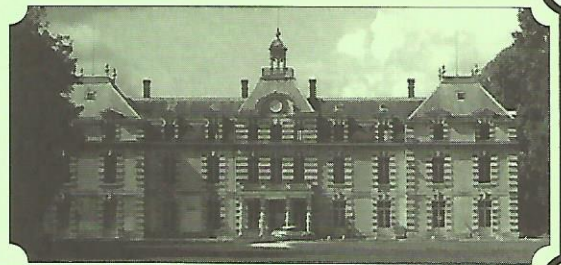
Une seule obligation : la période du XIX<sup>e</sup> siècle

Pour vous conseiller : Mme Hardy, notre costumière (01.60.63.46.90)

**IMPORTANT** : aucun véhicule n'est admis dans le site d

# É AU CHÂTEAU »

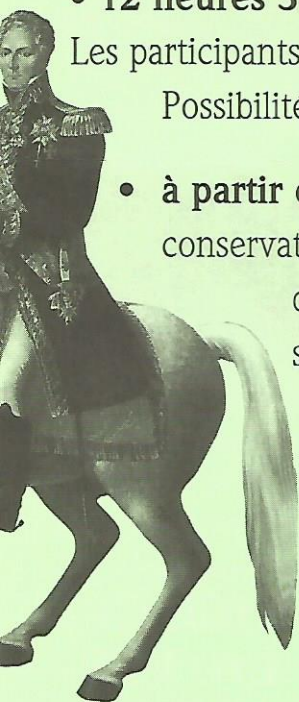
## 0 juin 2002



GRAMME —

### DIMANCHE 30 JUIN

- **10 heures 30** : rassemblement à la grille du château.  
Ouverture officielle de la fête par M. Jean-Louis Mouton, maire de Savigny-le-Temple, conseiller général.
- **11 heures 15** : arrivée en fanfare de la Garde impériale de Waterloo.  
Intervention du président de l'association des amis du château de la Grange et du maire.  
Apéritif.
- **12 heures 30 à 15 heures** : grand pique-nique champêtre dans le parc.  
Les participants intéressés sont invités à apporter leur panier.  
Possibilité de restauration simple et rapide au stand du « Bistro de la Grange ».
- **à partir de 15 heures**, animations : Garde impériale de Waterloo ;  
conservatoire municipal de musique ;  
démonstrations de cannes et bâtons ;  
spectacles de rapaces en vol libre ;  
Brice le magicien ;  
manœuvres de la Garde impériale d'Ile-de-France ;  
les sonneurs du Bien aller de la forêt de Sénart ;  
figurines de la Grenade de Rubelles ;
- **à 18 heures** : final musical.

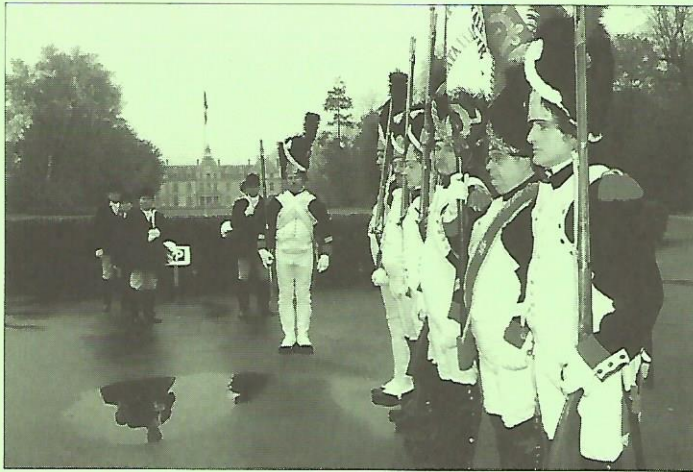


#### **ET PENDANT TOUTE LA JOURNÉE**

- les stands de l'association des amis du château, du Bistro de la Grange, du Comité de jumelages Savigny sans frontières, du Brie Bonzaï Club ;
- les artistes au travail dans le cadre de la Journée des peintres, 3<sup>e</sup> édition (renseignements : 01.60.63.51.81) en collaboration avec Etats d'Art ;
- les balades en calèche dans le parc ;
- les visites guidées du parcours botanique créé par l'association (découverte de 44 arbres et arbustes remarquables) ;
- la vente des rosiers « Désirée-Clary ».

la Grange pendant les manifestations publiques. Stationnement aux abords : suivre le jalonnement routier.

# RETOUR IMAGES SUR LE 201<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE DU 4 FRIMAIRE AN IX, LE 24 NOVEMBRE 2001



Accueil par les grenadiers de la Garde impériale d'Ile-de-France et les sonneurs du Bien aller de Sénart.



M. Christian Bazin, auteur d'un récent ouvrage sur Bernadotte aux éditions France Empire.



Les cavaliers de la police municipale version XIX<sup>e</sup> (siècle).



Soirée conviviale avec les chants et les danses du groupe folklorique la Gâtinaise.

## POUR LA RENAISSANCE DU CHÂTEAU DE LA GRANGE ET SON OUVERTURE SUR LA VILLE ET SUR LA VIE

- Je souhaite être tenu(e) informé(e) des activités de l'association ;
- Je souhaite adhérer à l'association des Amis du Château de la Grange ;
- Je ne souhaite pas adhérer, mais j'apporte mon soutien financier.

NOM : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Profession : \_\_\_\_\_ Tél : \_\_\_\_\_

Bulletin à compléter et à retourner accompagné du montant de la cotisation (15,24 euros par personne) ou du don à :  
**Alain Traca, A.A.C.G., 32, place François-Mitterrand, 77176 Savigny-le-Temple.**